

- Agungnoe. (2023, June 6). *Museum UGM luncurkan QR code MAG+*. Universitas Gadjah Mada. <https://ugm.ac.id/id/berita/23781-museum-ugm-luncurkan-qr-code-mag/>
- Akhiroh, N. S. (2013). The influence of translation technique on the quality of the translation of international news in *Seputar Indonesia Daily*. *Language Circle: Journal of Language and Literature*, 7(2), 41–51. <https://doi.org/10.15294/lc.v7i2.2597>
- Brislin, R. W. (Ed.). (1976). *Translation: Applications and research*. New York: Gardner Press; Halsted Press. ISBN 0470149949.
- Ch'ng, E., Cai, S., Leow, F.-T., & Zhang, T. E. (2018). Adoption and use of emerging cultural technologies in China's museums. *Journal of Cultural Heritage*, 37, 170. Elsevier BV. <https://doi.org/10.1016/j.culher.2018.11.016>
- Creswell, J. W. (2014). *Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches* (4th ed.). Thousand Oaks, CA: Sage Publications.
- Fought, C. (2011). *Language and ethnicity* (p. 238). Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/cbo9780511997068.019>
- Gasca, A. M. C., Jacobs, J., Monroy-Hernández, A., & Nebeling, M. (2022). AR exhibitions for sensitive narratives: Designing an immersive exhibition for the Museum of Memory in Colombia. *Designing Interactive Systems Conference*, 1698. <https://doi.org/10.1145/3532106.3533549>
- Hermawan, Y., Ahnaf, M. D., & Santi, F. U. (2021). Pemanfaatan Museum Sonobudoyosebagai sumber belajar untuk masyarakat. *Lifelong Education Journal*, 1 (1), 81. <https://doi.org/10.59935/lej.v1i1.6>
- Jiang, C. (2010). Quality assessment for the translation of museum texts: Application of a systemic functional model. *Perspectives: Studies in Translatology*, 18(2), 109–126. <https://doi.org/10.1080/09076761003678734>
- Koponen, M. (2010). Assessing machine translation quality with error analysis. *Mikael: Käätämisen ja tulkkauksentutkimuksen aikakauslehti*, 4. <https://doi.org/10.61200/mikael.129675>
- Li, J., & Ning, Y. (2020). Key technology of virtual roaming system in the museum of ancient high-imitative calligraphy and paintings. *IEEE Access*, 8, 151072. <https://doi.org/10.1109/access.2020.3015318>
- Liuray, K. (2020). Difficulties in translating items description from Tugu Pahlawan Museum Surabaya, Indonesia. *SHS Web of Conferences*, 76, 01019. <https://doi.org/10.1051/shsconf/20207601019>

- Miles, M. B., Huberman, A. M., & Saldaña, J. (2014). *Qualitative data analysis: A methods sourcebook* (3rd ed.). SAGE Publications.
- Miyashita, T., Meier, P., Tachikawa, T., Orlic, S., Eble, T., Scholz, V., Gapel, A., Gerl, O., Arnaudov, S., & Lieberknecht, S. (2008). An augmented reality museum guide. <https://doi.org/10.1109/ismar.2008.4637334>
- Munday, J., Pinto, S. R., & Blakesley, J. (2022). *Introducing translation studies: Theories and applications* (6th ed.). Routledge.
- Museum definition. (2023, June 5). *International Council of Museums*. <https://icom.museum/en/resources/standards-guidelines/museum-definition/>
- Molina, L., & Hurtado Albir, A. (2002). Translation techniques revisited: A dynamic and functionalist approach. *Meta: Translators' Journal*, 47(4), 498–512. <https://doi.org/10.7202/008033ar>
- Nida, E. A., & Taber, C. R. (1969). *The theory and practice of translation*. Leiden: E. J. Brill.
- Ovallos-Gazabon, D., Meléndez-Pertuz, F., Collazos-Morales, C., Zamora-Musa, R., Cárdenas, C. A., & González, R. (2020). Innovation, technology and user experience in museums: Insights from scientific literature. *Lecture Notes in Computer Science*, 819. Springer Science+Business Media. https://doi.org/10.1007/978-3-030-58799-4_59
- Pietroni, E. (2019). Experience design, virtual reality and media hybridization for the digital communication inside museums. *Applied System Innovation*, 2(4), 35. <https://doi.org/10.3390/asi2040035>
- Robbi Pratama, W., Hidayah, J., & Sarwo, E. (2022). *Comparative study: Performance of Bing Translator and Sederet.com in translating children's story book* (Skripsi sarjana, IAIN Curup). IAIN Curup. <http://e-theses.iaincurup.ac.id/3433/>
- Stylianidis, E., Kouli, C., & Georgopoulos, A. (2022). 3D documentation and visualization of cultural heritage. *Heritage*, 5(4), Article 146. <https://doi.org/10.3390/heritage>
- Sugiyono. (2018). *Metode Penelitian Bisnis: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Kombinasi, dan R&D* (Edisi ke-3). Alfabeta.
- Wu, J., Hei, Y., Fan, Y., & Zhou, X. (2023). An analysis of the requirements for smart guiding services in museums using the Kano-AHP method. *Journal of Artificial Intelligence Practice*, 6(4). <https://doi.org/10.23977/jaip.2023.060407>



ANALYSIS OF ENGLISH TRANSLATION ERRORS IN THE MUSEUM AUTOMATIC GUIDING (MAG+) AT UGM MUSEUM

FEATURED COLLECTIONS

Zhao, K. (2018). Analisis Kesalahan Penerjemahan S. G. M. A. Education: The application of new media technology in university museums. *Proceedings of the 2018 International Conference on Advances in Social Sciences and Sustainable Development (ASSSD 2018)*.

<https://doi.org/10.2991/asssd-18.2018.60>